



Water  
Chemistry  
Guide  
Guide de  
la chimie  
de l'eau  
Guía  
química  
del agua

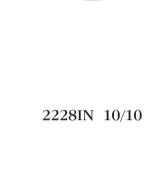
•  
Water  
Treatment  
Table

Tableau de  
traitement  
de l'eau

Tabla de  
tratamiento  
del agua

## AquaChek

Hach Company  
P.O. Box 4659  
Elkhart, IN 46514-0659 USA  
1-888-AquaChek  
(1-888-278-2243)  
1-574-262-2060  
[www.AquaChek.com](http://www.AquaChek.com)  
Made in U.S.A.



2228IN 10/10

## AquaChek Salt System Test Kit

### AquaChek White Salt Test Strips:

A chlorine generator uses sodium chloride (salt) to make chlorine. An ideal level of salt will probably be between 2500 to 3000 ppm (low range) or 3000 to 5000 ppm (high range) for most chlorine generators. Ideal levels vary by manufacturer - consult your owner's manual for your manufacturer's recommendations concerning ideal salt levels.

The generator will convert the salt to free chlorine that will sanitize your pool, killing bacteria and micro organisms in the water. A proper level of salt will ensure that the generator is able to produce the desired amount of chlorine and keep the water free of contaminants.

You should test your salt levels monthly.

You should also test chlorine, pH and Alkalinity at least 2 times per week and any time conditions change (rain, heavy bather load, prolonged heat, etc.)

**⚠ Each bottle of AquaChek White has its own unique chart that corresponds specifically to the test strips contained within that individual bottle. Be sure to use the proper chart to analyze the salt level.**

## Kit de test AquaChek pour système de sel

### Bandelettes AquaChek White pour test de sel :

Un générateur de chlore utilise le chlorure de sodium (sel) pour fabriquer du chlore. Le niveau de sel idéal se situe sans doute entre 2500 et 3000 ppm (plage basse) ou 3000 à 5000 ppm (plage haute) pour la plupart des générateurs de chlore. Le niveau idéal dépend du fabricant - consultez votre manuel d'utilisation pour connaître les recommandations de votre fabricant sur le niveau de sel idéal.

Le générateur convertit le sel en chlore libre qui désinfecte l'eau de votre piscine, en tuant les bactéries et micro-organismes dans l'eau. Un niveau correct de sel permet au générateur de produire la quantité de chlore voulue et de conserver l'eau exempte de contaminations.

**Vous devriez faire un test du niveau de sel une fois par mois.**

**Vous devriez aussi faire un test de chlore, de pH et de l'alcalinité au moins 2 fois par semaine et à chaque variation des conditions d'utilisation (pluie, nombre de baigneurs élevé, chaleur prolongée, etc.)**

**⚠ Chaque bouteille de AquaChek White a son tableau unique correspondant spécifiquement aux bandelettes d'analyse contenues dans cette bouteille individuelle. Assurez-vous d'utiliser le tableau correct pour l'analyse du niveau de sel.**

## Kit de análisis de sal AquaChek

### Cintas de análisis de sal AquaChek Blanco:

Un generador de cloro utiliza cloruro de sodio (sal) para generar el cloro. Un nivel ideal de sal probablemente estará entre 2500 y 3000 ppm (rango bajo) o entre 3000 a 5000 ppm (rango alto) para la mayoría de los generadores de cloro. Los niveles ideales varían según el fabricante. Consulte las recomendaciones del fabricante con respecto a los niveles ideales de sal en el manual de usuario.

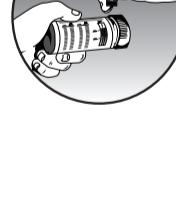
El generador convertirá la sal en cloro libre para higienizar su piscina por medio de la eliminación de bacterias y microorganismos presentes en el agua. Un nivel de sal adecuado garantizará que el generador pueda producir la cantidad de cloro deseada y mantener el agua limpia de contaminantes.

**Debe analizar los niveles de sal mensualmente.**

**Además, también debe analizar los niveles de cloro, pH y alcalinidad al menos dos veces por semana y cada vez que las condiciones cambien (ya sea por lluvia, calor prolongado, muchos bañistas en la piscina, etc.).**

**⚠ Cada bote de AquaChek Blanco tiene su propio y único gráfico que corresponde específicamente a las cintas de análisis contenidas en ese bote concreto. Asegúrese de usar el gráfico adecuado para analizar el nivel de sal.**

## FOLLOW THESE EASY INSTRUCTIONS. SUIVEZ CES INSTRUCTIONS FACILES. SIGA ESTAS FÁCILES INSTRUCCIONES.

**1**

Collect a sample of water in a clean small cup. Only about an inch of water is necessary.

Prenez un échantillon d'eau dans un petit récipient propre. Environ un pouce ou 2,5 cm d'eau suffisent.

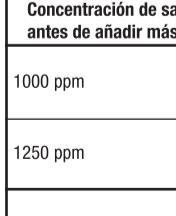
Recoja una muestra de agua en una pequeña taza limpia. Solo se necesita una pulgada de agua.

**2**

Place the test strip into the sample and allow to soak until the yellow band at the top of the strip turns dark.

Placez la bandelette d'analyse dans l'échantillon et laissez-la tremper jusqu'au noircissement de la bande jaune en haut de la bandelette.

Sumerja la cinta en la muestra de agua y manténgala sumergida hasta que la banda amarilla en la parte superior de la cinta se oscurezca.

**3**

Remove strip and determine where the top of the light color peak stops. Use this value to compare to the table on the bottle to find the salt level.

Retirez la bandelette et trouvez où s'arrête le point le plus haut de la couleur claire. Utilisez cette valeur pour trouver le niveau de sel par comparaison avec le tableau sur le flacon.

Extraiga la cinta y determine dónde termina el pico de color más claro. Utilice este valor para compararlo con el gráfico del bote y determinar el nivel de sal.

## AMOUNT OF SALT NEEDED FOR 3000 PPM QUANTITÉ DE SEL NÉCESSAIRE POUR 3000 PPM CANTIDAD DE SAL NECESARIA PARA 3000 PPM

Salt Concentration Before Addition Concentration en sel avant l'ajout Concentración de sal antes de añadir más	Pool Volume • Volume du bassin • Volumen de la piscina					
	5,000 gal. 19 kL	12,000 gal. 45 kL	16,000 gal. 61 kL	20,000 gal. 76 kL	25,000 gal. 95 kL	50,000 gal. 190 kL
1000 ppm	83 lbs. 38 kg	200 lbs. 91 kg	265 lbs. 120 kg	335 lbs. 152 kg	415 lbs. 188 kg	830 lbs. 376 kg
1250 ppm	72 lbs. 33 kg	175 lbs. 79 kg	235 lbs. 107 kg	290 lbs. 107 kg	360 lbs. 163 kg	720 lbs. 327 kg
1500 ppm	62 lbs. 28 kg	150 lbs. 68 kg	200 lbs. 91 kg	250 lbs. 113 kg	310 lbs. 141 kg	620 lbs. 281 kg
1750 ppm	52 lbs. 24 kg	125 lbs. 57 kg	165 lbs. 75 kg	210 lbs. 95 kg	260 lbs. 118 kg	520 lbs. 236 kg
2000 ppm	40 lbs. 18 kg	100 lbs. 45 kg	135 lbs. 61 kg	165 lbs. 75 kg	200 lbs. 91 kg	400 lbs. 181 kg
2250 ppm	31 lbs. 14 kg	75 lbs. 34 kg	100 lbs. 45 kg	125 lbs. 57 kg	155 lbs. 70 kg	310 lbs. 141 kg
2500 ppm	21 lbs. 10 kg	50 lbs. 23 kg	65 lbs. 29 kg	85 lbs. 39 kg	105 lbs. 48 kg	210 lbs. 95 kg
2750 ppm	11 lbs. 5 kg	25 lbs. 11 kg	35 lbs. 16 kg	40 lbs. 18 kg	55 lbs. 25 kg	110 lbs. 50 kg